

**Európske partnerstvo za integráciu**

**Ponuka príležitostí pre utečencov[[1]](#footnote-1)**

na začlenenie do európskeho trhu práce

Uznávajúc, že globálna mobilita sa stala neoddeliteľnou súčasťou 21. storočia a že zvýšený počet príchodov do členských štátov EÚ v posledných rokoch, a to najmä osôb, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu, predstavuje mnohé výzvy pre spoločnosti členských štátov,

uznávajúc, že pre členské štáty je dôležitým cieľom, aby si utečenci rýchlo a účinne našli prácu so zámerom vyrovnať sa s humanitárnou krízou, ktorej Európa čelí, a zároveň zabezpečiť, aby utečenci mohli v plnej miere prispievať k hospodárstvu a k súdržnosti našich spoločností,

zdôrazňujúc, že začlenenie do trhu práce si vyžaduje vhodný právny rámec, nárast investícií, zohľadnenie rôznych úrovní zručností utečencov a čas na účinnú integráciu, ako aj opatrenia mnohých verejných aj súkromných zainteresovaných strán, a že len koordinované úsilie v rámci ich príslušných oblastí pôsobnosti môže viesť k výrazným a trvalo udržateľným výsledkom,

uznávajúc, že v tejto oblasti už boli prijaté mnohé iniciatívy na vnútroštátnej a miestnej úrovni alebo sa práve aj prostredníctvom sociálnych a hospodárskych partnerov začínajú, ale pokiaľ ide o reakciu na pretrvávajúce výzvy v tejto oblasti, treba urobiť viac pre uplatňovanie komplexného prístupu, ktorým sa posilní postavenie všetkých príslušných zainteresovaných strán na miestnej, vnútroštátnej a európskej úrovni, pričom sa zohľadnia rôzne vnútroštátne pracovnoprávne vzťahy a kontexty v oblasti trhu práce,

zdôrazňujúc, že zamestnanosť je zásadným prvkom integračného procesu, ako zdôraznila Európska komisia vo svojom akčnom pláne na integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín prijatom 7. júna 2016[[2]](#footnote-2), a že inkluzívne trhy práce by mali čerpať zo zručností a talentov všetkých, ako Európska komisia zdôraznila vo svojom novom programe v oblasti zručností pre Európu prijatom 10. júna 2016[[3]](#footnote-3),

uznávajúc významnú úlohu, ktorú zohrávajú verejné orgány, predovšetkým vo fáze prijímania a pri uskutočňovaní prvých krokov na vytvorenie primeraných podmienok priaznivých pre začlenenie utečencov do trhu práce,

vítajúc zapojenie členských štátov do záverov Rady o integrácii štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v EÚ, prijatými 9. decembra 2016[[4]](#footnote-4) s cieľom zamerať svoje úsilie na presadzovanie začleňovania štátnych príslušníkov tretích krajín do trhu práce, ako aj stanovisko Výboru pre zamestnanosť k začleňovaniu utečencov do trhu práce schváleného Radou 15. júna 2017[[5]](#footnote-5), v ktorom sa členské štáty vyzývajú na včasné opatrenia v oblastiach, akými sú jazykové vzdelávanie, podľa možnosti kombinované s pracovnou praxou, odborné vzdelávanie, bývanie, zdravotná podpora, starostlivosť o deti a na zabezpečenie toho, aby rôzne zložky cesty k integrácii pôsobili v súčinnosti,

zdôrazňujúc osobitnú úlohu, ktorú pri začleňovaní utečencov do trhu práce zohrávajú sociálni a hospodárski partneri a ich odhodlanie a ochota spolupracovať s vládami a inými zainteresovanými stranami pri príprave, rozvoji a vykonávaní politík na podporu inklúzie, ako bolo zdôraznené okrem iného v ich vyhlásení o utečeneckej kríze na tripartitnom sociálnom samite, ktorý sa konal 16. marca 2016[[6]](#footnote-6),

zdôrazňujúc, že rovnosť príležitostí a rovnakého zaobchádzania medzi vnútroštátnymi pracujúcimi a pracujúcimi utečencami – v súlade so všetkými príslušnými rámcami alebo dohodami na vnútroštátnej úrovni, ako aj objektívna situácia utečencov a ich zručností ako súčasť aktívnych nástrojov trhu práce, ktoré uchádzači o zamestnanie majú k dispozícii – je kľúčom na vybudovanie solidarity a sociálnej súdržnosti v našich spoločnostiach,

zdôrazňujúc osobitnú výzvu v súvislosti s určením a posúdením zručností a schopností utečencov a potrebu zdokonaliť a ďalej rozvíjať ich zručnosti s cieľom uľahčiť ich začlenenie do európskeho trhu práce, najmä prostredníctvom jazykovej odbornej prípravy, odborného vzdelávania a prípravy a podnikateľského vzdelávania,

uznávajúc úlohu, ktorú môže podnikanie zohrávať pri úspešnom začleňovaní utečencov do európskeho trhu práce,

zdôrazňujúc, že programy učňovskej prípravy a ďalšie formy učenia sa na pracovisku môžu byť kľúčovým nástrojom na začlenenie do trhu práce, a zdôrazňujúc potrebu pokračovať v práci, ktorú vykonalo Európske združenie učňovskej prípravy,

pridaním sa k tomuto partnerstvu sa snažíme ďalej podporovať začlenenie utečencov do trhu práce v príslušných oblastiach našej pôsobnosti.

Toto partnerstvo by sa malo zakladať na týchto zásadách:

1. Malo by sa podporovať čo najskoršie začlenenie do trhu práce, keďže získanie zamestnania je základným predpokladom zapojenia sa do hospodárskeho a sociálneho života hostiteľskej krajiny.

2. Úspešné úsilie o integráciu by malo byť prospešné a užitočné ako pre utečencov, tak pre všetkých pracovníkov, podniky, hospodárstvo, spoločnosť ako takú s cieľom zaistiť, aby sa nepremrhali žiadne zručnosti alebo schopnosti.

3. Úspešné začlenenie do trhu práce si vyžaduje multilaterálny prístup za účasti verejných orgánov, služieb zamestnanosti, sociálnych a hospodárskych partnerov, podnikateľských organizácií, obchodných a priemyselných komôr, komôr kvalifikovaných živnostníkov, podnikov a pracovníkov, zamestnávateľov vo verejných službách, poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy a organizácií občianskej spoločnosti, a to pri plnom rešpektovaní úloh a kompetencií každého z týchto aktérov.

Európski sociálni a hospodárski partneri sa s cieľom podporiť toto partnerstvo a v súlade so svojimi prioritami a právomocami zaväzujú prijať opatrenia v jednej alebo vo viacerých z týchto oblastí:

* podpora Európskeho partnerstva za integráciu medzi svojimi členmi a zvyšovanie informovanosti o potrebných podmienkach na včasné a účinné začlenenie utečencov do trhu práce, ako aj o jeho hospodárskych a sociálnych prínosoch v úzkej spolupráci s vnútroštátnymi verejnými orgánmi,

zhromažďovanie a výmena príkladov o iniciatívach na vnútroštátnej a miestnej úrovni a o najlepších postupoch, ktorých cieľom je uľahčiť začlenenie utečencov do trhu práce v súvislosti s otázkami, ako sú:

* uľahčenie určovania, posudzovania a dokumentácie schopností, zručností a kvalifikácií,

organizovanie mentorských programov na podporu utečencov pri integrácii na pracovisku a/alebo podpora rozvoja ich zručností,

poskytovanie odbornej prípravy pred prijatím do služobného pomeru a na pracovisku,

poskytovanie informácií a poradenstva pre utečencov o právach a povinnostiach súvisiacich s ich prístupom na trh práce a na pracovisku v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a postupmi,

podpora zamestnávateľov pri zamestnávaní utečencov (napr. poskytovaním informácií o právnom rámci a poskytovaním odbornej prípravy),

podpora školiteľov pri prispôsobovaní odbornej prípravy potrebám utečencov, napríklad v kontexte odborného vzdelávania pri zohľadnení zručností, ktoré požadujú zamestnávatelia,

poskytovanie podpory utečencom po umiestnení po nástupe do zamestnania s cieľom zabezpečiť udržateľnosť zamestnanosti,

podpora začleňovania a zásady nediskriminácie na pracovisku;

* poskytovanie spätnej väzby verejným orgánom na všetkých príslušných úrovniach o osobitných výzvach spojených s hospodárskou a sociálnou integráciou utečencov a ďalšia spolupráca s nimi, ako aj všetkým ostatným zainteresovaným stranám s cieľom podporiť začlenenie do trhu práce v oblastiach, ktoré majú najväčší význam v ich príslušných krajinách,
* podpora užšej spolupráce medzi verejnými a súkromnými podnikmi, podnikateľskými organizáciami, obchodnými a priemyselnými komorami, komorami kvalifikovaných živnostníkov, odborovými zväzmi a združeniami migrantov prostredníctvom výmeny cieľov, metód a postupov súvisiacich so začleňovaním utečencov do trhu práce.

Zámerom Európskej komisie je:

* naďalej spolupracovať so sociálnymi a hospodárskymi partnermi, zamestnávateľmi a ďalšími kľúčovými aktérmi na podpore cieľov Európskeho partnerstva za integráciu,

naďalej riešiť otázky začleňovania utečencov do trhu práce v príslušných skupinách, výboroch a sieťach na úrovni EÚ, ako je Výbor pre zamestnanosť, Európska integračná sieť a európska sieť verejných služieb zamestnanosti,

spolupracovať v oblasti začleňovania utečencov do trhu práce s príslušnými orgánmi EÚ, ako je Výbor regiónov a Európsky hospodársky a sociálny výbor,

podporovať synergie medzi príslušnými fondmi EÚ s cieľom podporiť začleňovanie utečencov do trhu práce v súlade s Akčným plánom pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín[[7]](#footnote-7),

v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu podporiť projekty, ktoré podnecujú výmenu osvedčených postupov a skúseností, ako aj zakladanie a rozvoj nadnárodných sietí, ktorých cieľom je uľahčiť začleňovanie utečencov do trhu práce,

naďalej podporovať určovanie, posudzovanie a potvrdzovanie zručností a transparentnosť kvalifikácií utečencov, a to aj prostredníctvom nástrojov, ktoré boli vyvinuté podľa nového programu v oblasti zručností pre Európu, akým je napr. nástroj EÚ v oblasti zručností pre štátnych príslušníkov tretích krajín,

zabezpečiť synergie s inými súvisiacimi iniciatívami na európskej úrovni, najmä Európskym združením učňovskej prípravy s cieľom podporiť začlenenie utečencov do európskeho trhu práce prostredníctvom učňovskej prípravy,

podporovať podnikanie medzi migrantmi vrátane utečencov v súlade s akčným plánom pre podnikanie 2020[[8]](#footnote-8),

zviditeľniť na európskej úrovni činnosti zamestnávateľov na podporu začlenenia utečencov a iných migrantov do trhu práce prostredníctvom iniciatívy „Zamestnávatelia spoločne za integráciu“[[9]](#footnote-9).

Uznávame, že tieto kroky si vyžadujú multilaterálny prístup za účasti sociálnych a hospodárskych partnerov, podnikateľských organizácií, Európskej komisie, orgánov členských štátov vrátane verejných služieb zamestnanosti, veľkých spoločností, MSP a zamestnávateľov vo verejných službách, obchodných a priemyselných komôr, komôr kvalifikovaných živnostníkov, poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy, občianskej spoločnosti a samotných utečencov.

V mene Európskej komisie a sociálnych a hospodárskych partnerov sa zaväzujeme, že sa budeme pravidelne stretávať, aby sme zhodnotili dosiahnuté výsledky a naplánovali ďalšie možné opatrenia.

**Podpisy**

**Za Komisiu:**

Dimitris Avramopoulos, komisár pre migráciu, vnútorné záležitosti a občianstvo

Marianne Thyssenová, komisárka pre zamestnanosť, sociálne záležitosti, zručnosti a pracovnú mobilitu

**Za európskych sociálnych a hospodárskych partnerov:**

Luca Visentini, generálny tajomník Európskej konfederácie odborových zväzov

Markus J. Beyrer, generálny riaditeľ BusinessEurope

Valeria Ronzittiová, generálna tajomníčka CEEP

Véronique Willemsová, generálna tajomníčka UEAPME

Arnaldo Abruzzini, výkonný riaditeľ EUROCHAMBRES

1. Slovo „utečenci“ sa v nadpise a v texte používa v záujme zjednodušenia, ale malo by sa chápať tak, že sa vzťahuje na všetkých príslušníkov tretích krajín s oprávneným pobytom v niektorom členskom štáte z dôvodov ochrany alebo z humanitárnych dôvodov, ktorým bol poskytnutý prístup na trh práce podľa vnútroštátnych právnych predpisov príslušného členského štátu. [↑](#footnote-ref-1)
2. COM(2016) 377 final. [↑](#footnote-ref-2)
3. COM(2016) 381 final. [↑](#footnote-ref-3)
4. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15312-2016-INIT/sk/pdf>. [↑](#footnote-ref-4)
5. [http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9258-2017-INIT/sk/pdf.](http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9258-2017-INIT/sk/pdf) [↑](#footnote-ref-5)
6. [http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=521&langId=en&agreementId=5464.](http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=521&langId=en&agreementId=5464)

   [↑](#footnote-ref-6)
7. COM(2016) 377 final. [↑](#footnote-ref-7)
8. COM(2012) 795 final. [↑](#footnote-ref-8)
9. [https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/legal-migration/european-dialogue-skills-and-migration/integration-pact\_en.](https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies/legal-migration/european-dialogue-skills-and-migration/integration-pact_en) [↑](#footnote-ref-9)